

|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                           |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Lieferer und Absender<br>Lieferer: NSK DEUTSCHLAND GMBH,<br>HARKORTSTRASSE 15,<br>40880 RATINGEN,<br>GERMANY<br>Absender: NSK TILBURG,<br>BRAKMAN 54, 5047 SW<br>TILBURG, THE<br>NETHERLANDS<br>Lieferer-Nr.<br>91000735 |  | Eingangs- und Bearbeitungsvermerk<br>180201237<br>5008576192<br>180202332 |  | Lieferschein<br>00776022<br><br>215942                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
| SCHWEITZER LOGISTIK S.R.L., VIA<br>DELLA AZALEE 1-3, I-70026<br>MODUGNO (BA), ITALIEN                                                                                                                                    |  | Fracht                                                                    |  | Anlieferung (Ist)                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |
|                                                                                                                                                                                                                          |  | frei                                                                      |  | unfrei                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
|                                                                                                                                                                                                                          |  | Waggon                                                                    |  | Spedition                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |
|                                                                                                                                                                                                                          |  | Frachtgut                                                                 |  | Fremd-Fahrzeug                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |
|                                                                                                                                                                                                                          |  | Express                                                                   |  | Eigenes Fahrzeug                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
|                                                                                                                                                                                                                          |  | Post                                                                      |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |
|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                           |  | Nr.<br>W776022<br><br>Vom<br>20180910                                                                                                                                                                                                                                                         |  |
| Ihre Zeichen                                                                                                                                                                                                             |  | Bestell-Nr./Datum                                                         |  | Ihre WA-Nr.<br>Kontierung                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |
|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                           |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |
| Unsere Abteilung                                                                                                                                                                                                         |  | Hausruf                                                                   |  | Unsere Auftrags-Nr.<br>550003061302                                                                                                                                                                                                                                                           |  |
|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                           |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |
| Versandart, Waggon-Nr.                                                                                                                                                                                                   |  | frei                                                                      |  | unfrei                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
| Verpackungsart                                                                                                                                                                                                           |  | Versandzeichen                                                            |  | Brutto                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                           |  | Gesamtgewicht                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                           |  | Netto                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |
| Versandanschrift<br>SCHWEITZER LOGISTIK S.R.L.,<br>VIA DELLA AZALEE 1-3                                                                                                                                                  |  | Abladestelle, BM-Nr. Lager<br>14249                                       |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |
| Posn                                                                                                                                                                                                                     |  | Teil, Material bzw.<br>Inv-Nr. und Fachgruppe                             |  | Bezeichnung der Lieferung / Leistung<br>Einzelheiten der Verpackungsart                                                                                                                                                                                                                       |  |
| 1                                                                                                                                                                                                                        |  | 2507604900<br>9009076371                                                  |  | TM008CG33**SA**-01 EP UMELJ<br>1 x EURO<br>1 x WOODEN LID<br>64 x 0003SCH<br><br>Gewicht: 828 KG                                                                                                                                                                                              |  |
|                                                                                                                                                                                                                          |  | Menge                                                                     |  | Einheit                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                          |  | 4032                                                                      |  | Stück                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |
|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                           |  | Empfängervermerk<br>Menge (Ist) +/-                                                                                                                                                                                                                                                           |  |
|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                           |  | Vermerk                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                           |  | KUEHNE+NAGEL S.r.l.<br>ACCETTAZIONE MERCE<br>Quantità dichiarata: 4032<br>Quantità effettiva:<br>Tipo Imballaggio:<br>Quantità imballi:<br>Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> NO<br>Data controllo: 17/9/18<br>Firma: [Signature] |  |
| Datum                                                                                                                                                                                                                    |  | Eingangsvermerke<br>99700170                                              |  | Mengenprüfung                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                           |  | Güteprüfung / Prüfbericht                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |
|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                           |  | Empfänger                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |
|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                           |  | Rechnungsprüfung                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-007880 vom 10.09.2018



18-007880

Ludwigsburg, 11.09.2018

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                             |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                          |                                 |                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><br>NSK E.D.C. BV<br>BRAKMAN 54<br>5047 TILBURG<br>NIEDERLANDE                                                                                                            |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).</small><br><small>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><br>GETRAG SPA<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                     |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>14.09.2018</b>          |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>Tilburg</b><br>Land / Pays <b>Niederlande</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>10.09.2018</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                           |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                           | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                           | 776022                                   | 15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | EP                                            | Getriebeteile                                            | 7.338                           |                      |
| 2                                                                                                                                                                                                           | 776021                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                           | 776023                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                           | 776024                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>Summe: Total</b>                                                                                                                                                                                         |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                          | <b>7.338,00</b>                 |                      |
|                                                                                                                                                                                                             |                                          | <b>15,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>EP</b>                                     |                                                          |                                 |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                         |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                                   |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t</b><br><br>Anhängen<br>Fahrer                                                                                                                                 |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                           |                                          | <b>27 Gut 18-007880 empfangen am</b> Datum / Date<br>Réception des marchandises le<br><b>RESE-INE-INAGEL S.r.l.</b><br>GETRAG SPA<br>Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)<br>I-70026 MODUGNO<br><b>17 SET 2018</b><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre de destinataire                                                                                                                                                         |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>20 NSK E.D.C. BV</b><br><br>NL-5047 Tilburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                            |                                          | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><br>D-71634 Ludwigsburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                               |                                                          |                                 |                      |

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604